

ศัพท์คอมพิวเตอร์และเทคโนโลยีสารสนเทศ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
access	๑. เข้าถึง ๒. การเข้าถึง
account	บัญชีผู้ใช้
acronym	รหัสพจน์
adapter	ตัวปรับต่อ, ตัวปรับ
address	เลขที่อยู่
advertainment	โฆษณาบันเทิง
algorithm	ขั้นตอนวิธี
alpha test	การทดสอบขั้นแอลฟา, การทดสอบโดยผู้ผลิต
alphabet	ชุดตัวอักษร
analog; analogue	-เชิงอุปมาน, -แอนะล็อก
animation	๑. การทำให้เคลื่อนไหว ๒. การทำภาพเคลื่อนไหว ๓. ภาพเคลื่อนไหว
aperture	ช่องรับส่งสัญญาณ
application	๑. การประยุกต์ ๒. โปรแกรมประยุกต์ ๓. ระบบประยุกต์ ๔. งานประยุกต์
archive	หน่วยเก็บถาวร
arithmetic-logic unit (ALU)	หน่วยคำนวณและตรรกะ (เอแอลยู)
array	แถวลำดับ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
artificial intelligence (AI)	ปัญญาประดิษฐ์ (เอไอ)
asynchronous	-ไม่ประสานเวลา, -อสมวาร, -อะซิงโครนัส
attenuation	การลดทอน
attribute	ลักษณะประจำ
authentication	การพิสูจน์ตัวจริง
authoring software	ซอฟต์แวร์ช่วยสร้างสื่อประสม
automated office	สำนักงานอัตโนมัติ
automation	การทำให้เป็นอัตโนมัติ, การอัตโนมัติ, การวางระบบอัตโนมัติ
backbone	แกนหลัก
background	๑. -พื้นหลัง ๒. ภาวะพื้นหลัง
backtracking	การย้อนรอย
backup	๑. สำรอง ๒. การสำรอง ๓. สิ่งสำรอง
bandwidth	๑. ความกว้างแถบความถี่ ๒. แบนด์วิดท์
banner	แถบประกาศ
bar	๑. แท่ง ๒. แถบ ๓. เส้นขวาง
bar code	รหัสแท่ง
batch processing	การประมวลผลแบบกลุ่ม

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
benchmark	๑. เกณฑ์เปรียบเทียบสมรรถนะ ๒. การวัดเปรียบเทียบสมรรถนะ
beta test	การทดสอบขั้นปี่ตา, การทดสอบโดยผู้ใช้
binary	๑. -ฐานสอง ๒. ทวิภาค
BIOS (basic input/output system)	ไบออส (ระบบรับเข้า/ส่งออกพื้นฐาน)
bit	บิต
blank	๑. หน้าว่าง ๒. ตัวว่าง ๓. พื้นที่ว่าง ๔. ว่าง
block	๑. กลุ่มระเบียบ ๒. บล็อก
Bluetooth technology	เทคโนโลยีไร้สายส่วนบุคคล, เทคโนโลยีบลูทูท
bookmark	คั่นหน้า
boot	๑. การปลุกเครื่อง <i>[มีความหมายเหมือนกับ bootstrap]</i> ๒. ปลุกเครื่อง
bootstrap	การปลุกเครื่อง <i>[มีความหมายเหมือนกับ boot ๑]</i>
branch	๑. กิ่ง ๒. แดกกิ่ง, แยกสาขา ๓. แยก (ทาง)
breakdown	การเสีย

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
breakpoint	จุดพัก
bridge	๑. บริดจ์ ๒. เชื่อมโยง
broadband; wideband	แถบความถี่กว้าง
broadcast	๑. แพร่สัญญาณ ๒. การแพร่สัญญาณ
browse	ค้นหา
browser	โปรแกรมค้นหา, เบรราวเซอร์
buffer	๑. ที่พัก (ข้อมูล) ๒. บัฟเฟอร์
bug	จุดบกพร่อง
bullet	จุดนำ
bulletin board	กระดานข่าว
byte	ไบต์
cable	เคเบิล, สายเคเบิล
cache memory	หน่วยความจำแคช
calibration	การเทียบมาตรฐาน
call center	ศูนย์บริการ [ทางโทรศัพท์]
call forwarding	การโอนสายเรียก
call waiting	การเรียกซ้อนรอ
capacity	ความจุ
card	๑. บัตร ๒. แผ่นวงจร
carrier	๑. คลื่นพาห์ ๒. ผู้ให้บริการโทรคมนาคม

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
cartridge	กล่อง [ถอดได้]
case sensitive	-ไวต่ออักษรใหญ่เล็ก
cassette	ตลับ
casual call; casual calling	การเรียกข้ามเครือข่าย
CAT scan; computer-aided tomography	การกราดภาพตัดขวางใช้คอมพิวเตอร์ช่วย
CD (compact disc)	แผ่นซีดี
central processing unit (CPU)	หน่วยประมวลผลกลาง (ซีพียู) [มีความหมายเหมือนกับ central processor]
central processor	ตัวประมวลผลกลาง [มีความหมายเหมือนกับ central processing unit (CPU)]
certification authority; certificate authority (CA)	ผู้ประกอบการรับรอง (ซีเอ)
channel	๑. ช่อง, ช่องสัญญาณ ๒. แชนเนล
character	อักขระ
chat room	ห้องคุย
checkbox	กล่องเลือก
chip	ชิป
chip set; chipset	ชิปเซต
cladding	วัสดุหุ้ม
clear	๑. ลบล้าง, ทำให้ว่าง ๒. ว่าง
clearance	๑. ระยะห่าง ๒. คำอนุญาต

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
client	ลูกข่าย
clip	๑. เลื่อม, ขริบ ๒. สิ่งบันทึก
clip art	กฤตศิลป์
clipboard	คลิปบอร์ด
clone	ถอดแบบ, ลอกแบบ
cluster	กลุ่ม
coax; coaxial cable	สายโคแอกซ์
code	๑. รหัส, รหัสคำสั่ง [สัญลักษณ์ที่ใช้แทนข้อมูลหรือคำสั่ง] ๒. คำสั่ง, โปรแกรม ๓. ลจรหัส ๔. เขียนโปรแกรม
cold start	เปิดเครื่อง
collate	รวมแฟ้มเรียง
collect call	เรียกเก็บเงินปลายทาง
color graphics adapter (CGA)	ตัวปรับภาพกราฟิกส์สี (ซีจีเอ)
column	สดมภ์, แนวตั้ง
command	คำสั่งงาน
companding	การบีบขยาย
compatibility	ความเข้ากันได้, ความใช้แทนกันได้
compatible	๑. -เข้ากันได้, -ใช้แทนกันได้ ๒. -แบบเดียวกับ
compile	แปลโปรแกรม

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
compiler	๑. ตัวแปลโปรแกรม ๒. โปรแกรมแปลโปรแกรม, คอมไพเลอร์
component	ส่วนโปรแกรม
compress; zip	บีบ, อัด, บีบอัด
computability	ภาวะคำนวณได้
computation	การคำนวณ [มีความหมายเหมือนกับ <i>computing</i> ๑]
computer	คอมพิวเตอร์, คณิตกรณ์
computer applications	การใช้งานคอมพิวเตอร์
computer appreciation	คอมพิวเตอร์วิจักขณ์
computer architecture; architecture	สถาปัตยกรรมคอมพิวเตอร์
computer literacy	การรู้คอมพิวเตอร์ขั้นพื้นฐาน
computer-aided design (CAD)	การออกแบบใช้คอมพิวเตอร์ช่วย (แคด)
computer-aided engineering (CAE)	งานวิศวกรรมใช้คอมพิวเตอร์ช่วย (ซีเออี)
computer-aided instruction; computer-assisted instruction (CAI)	๑. การสอนใช้คอมพิวเตอร์ช่วย ๒. คอมพิวเตอร์ช่วยสอน (ซีเอไอ)
computer-aided manufacturing (CAM)	การผลิตใช้คอมพิวเตอร์ช่วย (ซีเอเอ็ม, แคม)
computerise; computerize	ทำให้เป็นระบบคอมพิวเตอร์

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
computing	๑. การคำนวณ [มีความหมายเหมือนกับ <i>computation</i>] ๒. -คอมพิวเตอร์ ๓. การคอมพิวเตอร์
concatenate	-ต่อกัน
concentrator	ตัวรวมช่องสัญญาณ
conceptual modeling	การจำลองแบบเชิงแนวคิด
concordance	คำในบริบท
concurrency	ภาวะพร้อมกัน
conductivity	สภาพนำ
conduit	ท่อร้อยสาย
conference call	การประชุมทางโทรศัพท์
configuration	โครงสร้าง
connectivity	ภาวะเชื่อมต่อ
connector	๑. สัญลักษณ์เชื่อมต่อ [ใช้ในการเขียนผังงาน] ๒. ตัวเชื่อมต่อ
consistency check	การตรวจสอบความตongกัน
console	๑. ส่วนเฝ้าคุม ๒. จอเฝ้าคุม
consortium	กลุ่มบริษัท
contrast	๑. การเปรียบเทียบ ๒. ช่วงเปรียบเทียบ ๓. ความเปรียบเทียบ
controller	๑. อุปกรณ์ควบคุม, เครื่องควบคุม, ตัวควบคุม ๒. โปรแกรมควบคุม

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
convert	แปลงผัน, เปลี่ยน
coprocessor	ตัวประมวลผล(ผล)ร่วม
core	๑. แกน ๒. วงแหวนแม่เหล็ก [มีความหมายเหมือนกับ <i>magnetic core</i>]
coroutine	โครูทีน
correctness proof	๑. การพิสูจน์ความถูกต้อง ๒. ข้อพิสูจน์ความถูกต้อง
counter	๑. ตัวนับ, เครื่องนับ, อุปกรณ์นับ ๒. โปรแกรมนับ
coupler	ตัวคู่ต่อ
courseware	คอร์สแวร์
CPU (central processing unit)	ซีพียู (หน่วยประมวลผลกลาง) [มีความหมายเหมือนกับ <i>central processor</i>]
crack	แกะ, เจาะ
crash	ขัดข้อง, เสียหาย, ล้มเหลว
cropping	การจัดส่วนภาพ, การตัดส่วนภาพ
cross hair	เส้นกากบาท
crosstalk	๑. การแทรกสัญญาณข้าม(วงจร) ๒. สัญญาณแทรกข้าม(วงจร)
CRT (cathode ray tube)	ซีอาร์ที (หลอดภาพ)
cryptography	วิทยาการรหัสลับ
cursor	ตัวชี้ตำแหน่ง
cutting edge technology	เทคโนโลยีล้ำหน้า

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
cyberspace	ไซเบอร์สเปซ
data bank	คลังข้อมูล
data entry	การบันทึกข้อมูล
data mining	การทำเหมืองข้อมูล
data processing (DP)	การประมวลผล, การประมวลผลข้อมูล (ดีพี)
data security	ความมั่นคงของข้อมูล
data type	แบบชนิดข้อมูล
data warehouse	โกดังข้อมูล
database	ฐานข้อมูล
dataflow diagram	แผนภาพกระแสข้อมูล
DBMS (database management system)	ดีบีเอ็มเอส (ระบบจัดการฐานข้อมูล)
de facto standard	มาตรฐานตามความนิยม
dead halt	หยุดสนิท
dead time	เวลาเว้นว่าง
deadlock	ติดตาย
debug	แก้จุดบกพร่อง
decentralised data processing; decentralized data processing	การประมวลผลข้อมูลแบบแยกจากศูนย์
decision support system (DSS)	ระบบสนับสนุนการตัดสินใจ (ดีเอสเอส)
decode	ถอดรหัส
decompiler	โปรแกรมแปลกลับ
decryption	การถอดรหัสลับ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
dedicated line	สายเฉพาะ
default	๑. -โดยปริยาย ๒. ค่าโดยปริยาย [มีความหมายเหมือนกับ default value]
default value	ค่าโดยปริยาย [มีความหมายเหมือนกับ default ๒]
degeneration	การเสื่อมสภาพ
degradation	การเสื่อม
delay	๑. ประวิง, หน่วง ๒. การประวิง, การหน่วง
delimiter	อักขระคั่น
demand processing	การประมวลผลตามคำขอทันที
demodulator	ตัวแยกสัญญาณ
de-scramble	แก้สัญญาณรบกวน
desktop	๑. -ตั้งโต๊ะ ๒. เดสก์ท็อป
desktop computer	คอมพิวเตอร์แบบตั้งโต๊ะ
detection	การตรวจหา
device driver	โปรแกรมขับ(อุปกรณ์) [มีความหมายเหมือนกับ driver ๒]
dial	ต่อเลขหมาย
dialer	๑. อุปกรณ์ต่อเลขหมาย ๒. โปรแกรมต่อเลขหมาย
digit	เลขโดด
digital	-เชิงเลข, -ดิจิทัล

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
digital computer	คอมพิวเตอร์เชิงเลข, ดิจิทัลคอมพิวเตอร์
digital divide	ความเหลื่อมล้ำทางดิจิทัล
digital signature	ลายมือชื่อดิจิทัล
digital wallet	กระเป๋าเงินดิจิทัล
digitise; digitize	แปลงเป็นดิจิทัล
disable	ปิดทาง
disc; disk	จาน, จานบันทึก
disintermediation	แบบไร้คนกลาง
disk drive	หน่วยขับจาน, หน่วยขับจานบันทึก, หน่วยขับแผ่นบันทึก
diskette; floppy disk	แผ่นบันทึก
display	๑. แสดงผล ๒. หน่วยแสดงผล ๓. ผลแสดง
distributed data processing	การประมวลผลข้อมูลแบบกระจาย
domain name	ชื่อเขต, ชื่อโดเมน
downgrade	ลดระดับ
downlink	๑. เชื่อมโยงลง ๒. การเชื่อมโยงลง ๓. ข่ายการเชื่อมโยงลง
download	ดาวน์โหลด
downsizing	การลดขนาด
downstream	-สู่ผู้ใช้
downtime	ช่วงเวลาเครื่องไม่ทำงาน

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
DRAM (dynamic RAM)	ดีแรม (แรมพลวัต)
drift	๑. รอยเลื่อน ๒. การเลื่อน ๓. ภาพเลื่อน
drive	หน่วยขับ
driver	๑. ตัวขับ ๒. โปรแกรมขับ(อุปกรณ์) [มีความหมายเหมือนกับ device driver]
drop wire	สายกระจาย
dropout	สัญญาณตกหาย
drum	๑. ทรัม ๒. ทรัมแม่เหล็ก [มีความหมายเหมือนกับ magnetic drum]
dummy	หุ่น, ดัมมี่
dump	๑. เท(ข้อมูล) ๒. ข้อมูลเทออก
duplex	สื่อสารสองทาง
earth grounding; earthing	การต่อลงดิน
earth station	สถานีภาคพื้นดิน, สถานีโลก
eavesdrop	ดักฟัง
e-book (electronic book)	อีบุ๊ก (หนังสืออิเล็กทรอนิกส์)
e-commerce (electronic commerce)	อีคอมเมิร์ซ (การพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์)
edutainment	ศึกษานันทนาการ
effective time	ช่วงเวลายังผล, ช่วงเวลาประสิทธิผล

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
e-learning (electronic learning)	อีเลิร์นนิ่ง (การเรียนรู้อิเล็กทรอนิกส์)
electronic bulletin board	กระดานข่าวอิเล็กทรอนิกส์
electronic signature	ลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์
e-magazine (electronic magazine)	อีแมกซิซัน (นิตยสารอิเล็กทรอนิกส์)
e-mail (electronic mail)	๑. อีเมล (ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์) ๒. ส่งอีเมล (ส่งไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์)
embed	ฝังตัว
emoticon	สัญลักษณ์อารมณ์
emulation	การเลียนแบบ
emulator	๑. ตัวเลียนแบบ ๒. โปรแกรมเลียนแบบ
enable	เปิดทาง
enabling signal	สัญญาณเปิดทาง
encapsulation	การห่อหุ้ม
encode	เข้ารหัส
encoder	ตัวเข้ารหัส
encryption	การเข้ารหัสลับ
end user	ผู้ใช้งานปลายทาง
end user computing	การคอมพิวเตอร์ด้านผู้ใช้งานปลายทาง
engine	เครื่อง, เครื่องประมวลผล (ผล) <i>[มีความหมายเหมือนกับ processor]</i>
enquiry	การสอบถาม
entity	เอนทิตี

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
entry	๑. ตำแหน่งเข้า [มีความหมายเหมือนกับ entry point] ๒. หน่วย(ข้อมูล) ๓. การรับเข้า ๔. จุดรับเข้า
entry point	จุดเข้า [มีความหมายเหมือนกับ entry ๑]
execute	กระทำการ
expander	อุปกรณ์ขยายสัญญาณบีบอัด
expansion slot	ช่องเสียบขยาย
FAQ (frequently asked question)	เอฟเอคิว (คำถามพบบ่อย)
field	๑. เขตข้อมูล ๒. สนาม
file	แฟ้ม, แฟ้มข้อมูล
filter	ตัวกรอง
firewall	ด่านกันบุกรุก, ไฟร์วอลล์
firmware	เฟิร์มแวร์
folder	โฟลเดอร์
font; fount	ชุดแบบอักษร
footprint	๑. พื้นที่ตั้งฐานเครื่อง ๒. เขตคลุมสัญญาณ, เขตสัญญาณบริการ
foreground	๑. -พื้นหน้า ๒. ภาวะพื้นหน้า
format	๑. รูปแบบ ๒. จัดรูปแบบ ๓. การจัดรูปแบบ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
fragmentation	การแตกกระจาย
frame	กรอบ, กรอบความ
frame relay	เฟรมรีเลย์
freeware	ฟรีแวร์
front-end	-ส่วนหน้า
full duplex	สื่อสารสองทางเต็มอัตรา
full screen	เต็มจอภาพ
function	๑. ฟังก์ชัน ๒. โปรแกรมฟังก์ชัน
fuzzy	คลุมเครือ
gate	ประตูสัญญาณ
gateway	เกตเวย์
generator	๑. ตัวก่อกำเนิด, เครื่องก่อกำเนิด, ตัวสร้าง ๒. โปรแกรมก่อกำเนิด ๓. เครื่องกำเนิดไฟฟ้า
geographic information system (GIS)	ระบบสารสนเทศทางภูมิศาสตร์ (จีไอเอส)
GPS (global positioning system)	จีพีเอส (ระบบกำหนดตำแหน่งบนโลก)
graphical user interface (GUI)	ส่วนต่อประสานกราฟิกกับผู้ใช้ (กยู)
graphics	๑. วิชาเรขภาพ [อ่านว่า เร-ชะ-พาบ] ๒. ภาพกราฟิกส์
grounding	การต่อสายดิน
half duplex	สื่อสารสองทางครึ่งอัตรา
halt	หยุด, ชะงัก

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
hang; hang up	ค้าง
hard disk	จานบันทึกแบบแข็ง
hardware ^๑	๑. ส่วนเครื่อง, ฮาร์ดแวร์ ๒. ส่วนอุปกรณ์, ฮาร์ดแวร์
header	ตัวนำหน้า, หัวเรื่อง, ส่วนหัว
headphone; headset	๑. โทรศัพท์สวมศีรษะ ๒. หูฟังสวมศีรษะ
help	คำอธิบาย
help desk	แผนกช่วยเหลือ
hierarchy	ลำดับชั้น
high end	ไฮเอนด์
high-density disk	จานบันทึกหนาแน่นสูง
highlighting	การเน้นให้เด่น
hit	การเปิดดู
hologram	ฮอโลแกรม
home page	โฮมเพจ
host	๑. แม่ข่าย ๒. แม่งาน
hot key	แป้นลัด
hot swap	การสับเปลี่ยนขณะใช้งาน

^๑ คำว่า hardware ราชบัณฑิตยสถานบัญญัติศัพท์ว่า “๑. ส่วนเครื่อง, ฮาร์ดแวร์ ๒. ส่วนอุปกรณ์, ฮาร์ดแวร์” มาแต่แรกและไม่เคยบัญญัติศัพท์ดังกล่าวว่า “กระด้างกัณฑ์” ตามที่มีผู้เข้าใจผิด

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
hub	ฮับ
hyperlink	เชื่อมโยงหลายมิติ
hypermedia	สื่อหลายมิติ
hypertext	ข้อความหลายมิติ
IC (integrated circuit)	ไอซี (วงจรรวม, วงจรเบ็ดเสร็จ)
icon	สัญลักษณ์
ICT (information and communication technology)	ไอซีที (เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร)
idle time	เวลาเดินเครื่องเปล่า
impulse	อิมพัลส์
infobahn; information highway; information superhighway	ทางด่วนสารสนเทศ
infomercial	สาระโฆษณา
informatics	สารสนเทศศาสตร์
information	สารสนเทศ, สนเทศ, สารนิเทศ
information infrastructure	โครงสร้างพื้นฐานสารสนเทศ
information science	วิทยาการสารสนเทศ
information system	ระบบสารสนเทศ
information technology (IT)	เทคโนโลยีสารสนเทศ (ไอที)
infotainment	สาระบันเทิง
input	๑. รับเข้า, นำเข้า ๒. (สิ่ง)เข้า
integer	จำนวนเต็ม
integrity	บูรณภาพ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
interactive	-เชิงโต้ตอบ
interchange	การสับเปลี่ยน
interface	๑. -ต่อประสาน ๒. ส่วนต่อประสาน, ตัวต่อประสาน ๓. โปรแกรมต่อประสาน
interface card	แผ่นวงจรต่อประสาน
interference	การแทรกสอด, การรบกวน
interlace	สอดประสาน
interleave	๑. แทรกสลับ ๒. สลับ
intermediary	ผู้เป็นสื่อกลาง
internationalisation; internationalization	สากลวิวัฒน์
Internet	อินเทอร์เน็ต
Internet service provider (ISP)	ผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต (ไอเอสพี)
interpolation	การประมาณค่าในช่วง
interpreter	๑. โปรแกรมแปลคำสั่ง, อินเทอร์พรีเตอร์ ๒. ตัวแปลคำสั่ง
interrupt	๑. ขัดจังหวะ ๒. สัญญาณขัดจังหวะ ๓. การขัดจังหวะ [มีความหมายเหมือนกับ <i>interruption</i>]
interruption	การขัดจังหวะ [มีความหมายเหมือนกับ <i>interrupt</i> ๓]
interstitial	โฆษณาแทรก

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
intranet	อินทราเน็ต
IP address	เลขที่อยู่ไอพี
iteration	การวนซ้ำ
jam	๑. ติดขัด ๒. ทำให้ติดขัด ๓. ส่งสัญญาณรบกวน
joystick ^๑	ก้านควบคุม
key	๑. แป้น ๒. กุญแจ [ใช้กับแฟ้ม] ๓. ป้อน(ข้อมูล) [มีความหมายเหมือนกับ key in] ๔. หลัก
key in	ป้อน(ข้อมูล) [มีความหมายเหมือนกับ key ๓]
keyboard	แผงแป้นอักขระ
keypad	แผงแป้นพิเศษ
keyword	คำหลัก
kiosk	คีออสก์
knowledge-based	ฐานความรู้
LAN (local area network)	แลน (เครือข่ายเฉพาะที่)
laptop computer	คอมพิวเตอร์วางตัก, แล็ปท็อปคอมพิวเตอร์
leased line	สายเช่า, วงจรเช่า

^๑ คำว่า joystick ราชบัณฑิตยสถานบัญญัติศัพท์ว่า “ก้านควบคุม” มาแต่แรกและไม่เคยบัญญัติศัพท์ดังกล่าวว่า “แท่งหรรษา” ตามที่มีผู้เข้าใจผิด

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
library; program library	คลัง(โปรแกรม)
license	ใบอนุญาต
load	๑. บรรจุ, โหลด ๒. ภาระ, โหลด
lock	ปิดกั้น, ปิดตาย, ยึด
lockout	ปิดกั้น
log	๑. ลงบันทึก ๒. ปุ่ม ๓. ล็อก
log file	แฟ้มลงบันทึกเข้าออก
logical design	การออกแบบเชิงตรรกะ
login	ลงบันทึกเข้า
logoff	ลงบันทึกปิด
logon	ลงบันทึกเปิด
logout	ลงบันทึกออก
loop	๑. วงซ้ำ ๒. วง, วงวน
low end	โลว์เอนด์
machine translation	การแปลภาษาด้วยเครื่อง
macro	แมโคร
magnetic disk	จานแม่เหล็ก
mailing list; maillist	บัญชีจำหน่าย
mail-merge	การผสมจำหน่าย(จดหมาย)
main memory	หน่วยความจำหลัก

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
mainframe; mainframe computer	เมนเฟรมคอมพิวเตอร์
management information system (MIS)	ระบบสารสนเทศเพื่อการจัดการ (เอ็มไอเอส)
markup language	ภาษากำกับเพิ่ม
mask	ตัวพราง
master file	แฟ้มหลัก, แฟ้มข้อมูลหลัก
matching	๑. การจับคู่ ๒. การถ่วง
memory	หน่วยความจำ
menu	รายการเลือก
menu bar	แถบรายการเลือก
merge	ผสาน
message	สาร, ข่าวสาร
metamorphosing; morphing	การหลอมภาพ
microcomputer	ไมโครคอมพิวเตอร์
microprocessor	ไมโครโพรเซสเซอร์
microwave	ไมโครเวฟ
mirror	คู่สำเนา
mnemonic	-ช่วยจำ
mobile phone	โทรศัพท์เคลื่อนที่
mode	๑. แบบวิธี, วิธี ๒. ภาวะ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
model	๑. ตัวแบบ ๒. แบบจำลอง
modem (modulator-demodulator)	โมเด็ม (ตัวกล้ำและแยกสัญญาณ)
modify	ดัดแปร
modular	๑. -ส่วนจำเพาะ, -มอดูลาร์ ๒. การใช้ส่วนจำเพาะ
modularity	สภาพเป็นส่วนจำเพาะ, สภาพมอดูลาร์
modulator	ตัวกล้ำสัญญาณ
module	ส่วนจำเพาะ, มอดูล, หน่วยโปรแกรมประยุกต์
modulo	มอดุโล
monitor	๑. จอมอนิเตอร์ [มีความหมายเหมือนกับ <i>video display unit (VDU)</i>] ๒. ฝ้าสังเกต ๓. ผู้ฝ้าสังเกต
mother board	แผงหลัก
mount	ใส่
mouse	เมาส์
multimedia	๑. สื่อประสม ๒. สื่อหลายแบบ
multiprogramming	การทำงานแบบหลายโปรแกรม, มัลติโปรแกรมมิง
multitask; multitasking system	ระบบหลายภารกิจ
narrowband	แถบความถี่แคบ
natural language	ภาษาธรรมชาติ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
navigate	นำทาง
network	๑. เครือข่าย, โครงข่าย ๒. วงจรข่าย
network interface card	แผ่นวงจรต่อประสานเครือข่าย [มีความหมาย เหมือนกับ network adapter]
network operating system	ระบบปฏิบัติการเครือข่าย
node	๑. บัพ, จุดต่อ, ปม, ข้อ ๒. สถานีเชื่อมโยง
noise	เสียงรบกวน, สัญญาณรบกวน
nonvolatile	-ไม่ลบเลือน
notebook computer	คอมพิวเตอร์ขนาดสมุดบันทึก, โน้ตบุ๊กคอมพิวเตอร์
notepad computer	คอมพิวเตอร์ขนาดสมุดพก, โน้ตแพด คอมพิวเตอร์
OCR (optical character reader)	โอซีอาร์ (เครื่องอ่านอักขระด้วยแสง)
OCR (optical character recognition)	โอซีอาร์ (การรู้จำอักขระด้วยแสง)
odd parity	ภาวะคี่
odd-even check; parity check	การตรวจสอบภาวะคู่หรือคี่
OEM (original equipment manufacturer)	โออีเอ็ม (ผู้ผลิตอุปกรณ์เดิม)
offline	-ออฟไลน์, -ไม่เชื่อมต่อ
offline processing	การประมวลผลออฟไลน์
on-demand	ตามคำขอ
online	-ออนไลน์, -เชื่อมต่อ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
online processing	การประมวลผลออนไลน์
operating system (OS)	ระบบปฏิบัติการ (โอเอส)
operation	การดำเนินการ, การปฏิบัติการ
outage	สัญญาณขาดหาย
outgoing call	การเรียกออก
output	๑. ส่งออก, นำออก ๒. (สิ่ง)ออก
outsource	ใช้บริการภายนอก
overflow	๑. การล้น ๒. ส่วนล้น ๓. มากเกินเก็บ
overlay	๑. ซ้อนแทน ๒. ซ้อนทับ ๓. ซ้อนสนิท
overload	โหลดเกิน, ภาระเกิน, โอเวอร์โหลด
overwrite	บันทึกทับ
PABX (private automatic branch exchange)	พีเอบีเอกซ์ (ตู้สาขาอัตโนมัติ)
pack	อัดแน่น
package	โปรแกรมสำเร็จ [มีความหมายเหมือนกับ software package]
packet switching	การสลับกลุ่มข้อมูล
packet; data packet	กลุ่ม, กลุ่มข้อมูล
padding	การเสริมเต็ม
pagination	การแบ่งหน้า

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
palmtop computer	คอมพิวเตอร์ขนาดฝ่ามือ, พาล์มท็อป คอมพิวเตอร์
panel	แผง
parallel port	ช่องทางข้อมูลขนาน
parallel processing	การประมวลผลแบบขนาน
parameter	๑. พารามิเตอร์ ๒. ตัวแปรเสริม
parity	ภาวะคู่หรือคี่
password	รหัสผ่าน
pattern recognition	การรู้จำแบบ
pause	พัก
pay-per-view	จ่ายเมื่อรับชม
pay-TV	โทรทัศน์จ่ายค่ารับชม
PBX (private branch exchange)	พีบีเอกซ์ (ตู้สาขา)
PC (personal computer)	พีซี (คอมพิวเตอร์ส่วนบุคคล)
peak load	ปริมาณการใช้สูงสุด
peer	ระดับเดียวกัน, เสมอกัน
pel; picture element; pixel	จุดภาพ
peopleware	ส่วนบุคคลากร
peripheral	๑. รอบข้าง ๒. อุปกรณ์รอบข้าง
phase	๑. วัฏภาค, ชั้น ๒. เฟส
physical layer	ชั้นกายภาพ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
pilot system	ระบบนำร่อง
piracy	การละเมิด [ลิขสิทธิ์, ลิขสิทธิ์ ฯลฯ]
plasma display	๑. จอพลาสมา ๒. การแสดงผลพลาสมา
platform	แพลตฟอร์ม
plesiochronous	-เกือบประสานเวลา
plot	วาด
plotter	พล็อตเตอร์
plug	เต้าเสียบ
plug in	๑. -เสริม ๒. ซอฟต์แวร์เสริม ๓. ฮาร์ดแวร์เสริม
plug-and-play	-ต่อแล้วใช้, -เสียบแล้วใช้
pointer	ตัวชี้
port	๑. ช่องทางเข้า/ออก [มีความหมายเหมือนกับ input/output port] ๒. ช่องทาง ๓. ย้ายไป
portable	๑. -เคลื่อนย้ายง่าย, -กระเป๋าทัวร์ ๒. -ใช้ได้หลายระบบ
portal site; portal web	เว็บศูนย์รวม, เว็บท่า
presentation	การนำเสนอ
printer	เครื่องพิมพ์
printout	สิ่งพิมพ์ออก [มีความหมายเหมือนกับ hard copy; hardcopy ๒]

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
priority	ลำดับความสำคัญ, บุริมภาพ
privacy	ภาวะส่วนตัว
privilege	เอกสิทธิ์
procedure	๑. กระบวนการ ๒. กระบวนคำสั่ง
process	๑. กรรมวิธี, กระบวนการ ๒. ประมวล(ผล)
processor	ตัวประมวล(ผล), หน่วยประมวล(ผล) <i>[มีความหมายเหมือนกับ engine]</i>
profile	ข้อมูลแสดงลักษณะเฉพาะ
program	๑. โปรแกรม, ชุดคำสั่ง ๒. สร้างโปรแกรม
programmer	นักเขียนโปรแกรม
programming	๑. การเขียนโปรแกรม ๒. การสร้างโปรแกรม
programming language	ภาษาโปรแกรม
projection	๑. การฉาย ๒. การแสดงส่วนไม่ซ้ำ <i>[ใช้เฉพาะงานฐานข้อมูล]</i>
prompt	๑. ตัวพร้อม ๒. ข้อความพร้อมรับ
protection	การอารักขา, การป้องกัน
protocol	เกณฑ์วิธี, โพรโทคอล
prototype	ต้นแบบ
provider	ผู้ให้บริการ, ผู้จัดหา

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
proxy server	ตัวบริการแทน, เครื่องบริการแทน
public key	กุญแจสาธารณะ
pull technology	เทคโนโลยีดึง
pull-down menu	รายการเลือกแบบดึงลง
pulse	พัลส์
push technology	เทคโนโลยีผลัก
query	๑. สอบถาม ๒. ข้อคำถาม
queue	คิว, แถวคอย
quit	๑. เลิก ๒. ออก [มีความหมายเหมือนกับ exit ๑]
QWERTY keyboard	แผงแป้นอักขระคิวเวอร์ตี
rack	ราวชั้นวาง
radio wave	คลื่นวิทยุ
RAM (random access memory)	แรม (หน่วยความจำเข้าถึงโดยสุ่ม)
range	พิสัย
rank	๑. จัดลำดับ ๒. ลำดับที่
read/write head ^๑	หัวอ่าน/บันทึก
real-time processing	การประมวลผลแบบทันที

^๑ ศัพท์บัญญัติที่มีเครื่องหมายทับ (/) ชิดคั่นระหว่างคำ ใช้แทนคำว่า “หรือ” หมายความว่า อย่างใดอย่างหนึ่ง

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
reboot	ปลุกเครื่องอีกครั้ง
receiver	๑. เครื่องรับ ๒. ผู้รับ
recognition	การรู้จัก
record	๑. ระเบียบ ๒. บันทึก
recovery	การกู้
recurrence	การปรากฏซ้ำ
recursion	การเรียกซ้ำ
reducible	-ลดทอนได้
redundancy	๑. ความซ้ำซ้อน ๒. ส่วนซ้ำซ้อน ๓. ส่วนซ้ำสำรอง
refresh	ปรับใหม่, รีเฟรช
regenerate	คืนสภาพ
register	เรจิสเตอร์
relational database	ฐานข้อมูลเชิงสัมพันธ์
release	๑. ปล่อย ๒. ฉบับที่
reliability	ความเชื่อถือได้
remote	-ระยะไกล
remote access	การเข้าถึงระยะไกล
remote sensing	การรับรู้จากระยะไกล
remote terminal	เครื่องปลายทางระยะไกล

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
repeater	เครื่องทวนสัญญาณ
replicate	ถ่ายซ้ำ
repudiation	การปฏิเสธ, การไม่ยอมรับ
reset	ตั้งใหม่
resolution	๑. ความคมชัด, ความละเอียด ๒. อำนาจจำแนก ๓. การแยก
restart	เริ่มทำต่อ
retrieve	ค้นคืน
reverb	เสียงก้องวาน
ring tone	สัญญาณเรียก
roaming	๑. การใช้งานข้ามเขต ๒. การค้นหาเครือข่าย
robotics	วิทยาการหุ่นยนต์
robust	ทนทาน
ROM (read-only memory)	รอม (หน่วยความจำอ่านอย่างเดียว)
router	อุปกรณ์จัดเส้นทาง
row	แถว, แนวนอน
run	๑. ดำเนินงาน ๒. การดำเนินงาน
scan	๑. กราดตรวจ ๒. กราดภาพ
scanner	๑. เครื่องกราดตรวจ ๒. เครื่องกราดภาพ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
scramble	๑. กวนสัญญาณ ๒. การกวนสัญญาณ
screen	๑. จอ ๒. จอภาพ ๓. กลั่นกรอง, คัดกรอง
screen capture	การจับภาพหน้าจอ
scroll bar	แถบเลื่อนหน้าจอ
search	๑. ค้นหา ๒. การค้นหา
search engine	โปรแกรมค้นหา
segment	๑. ส่วน, เซกเมนต์ ๒. แบ่งย่อย, ตัดแยก, แบ่งส่วน
semiconductor	สารกึ่งตัวนำ
sensor	เครื่องรับรู้, ตัวรับรู้
serial number	เลขลำดับ(อุปกรณ์)
serial port	ช่องทางข้อมูลอนุกรม
server	๑. เครื่องบริการ, ตัวบริการ ๒. โปรแกรมบริการ ๓. แม่ข่าย
set	๑. เซต ๒. ชุด
set-top box	กล่องรับสัญญาณ
set-up; setup	การจัดเตรียม
share	ใช้ร่วม(กัน)
shopping cart	รถเข็นจ่ายตลาด

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
signaling	การให้สัญญาณ
SIM (subscriber identity module)	ซิม (มอดูลระบุผู้เช่า)
SIM card	บัตรระบุผู้เช่า
simplex	สื่อสารทางเดียว
simulation	การจำลอง
simulator	๑. ตัวจำลอง, เครื่องจำลอง ๒. โปรแกรมจำลอง
simultaneous access	การเข้าถึงเวลาเดียวกัน
site license	ใบอนุญาตเฉพาะแห่ง
skip	ข้าม
slot	ช่องเสียบ
slow motion	ภาพเคลื่อนไหวช้า
smart card	สมาร์ทการ์ด
socket	๑. เต้ารับ [มีความหมายเหมือนกับ jack] ๒. ซ็อกเก็ต
soft copy; softcopy	สำเนาชั่วคราว, ฉบับไม่พิมพ์, สำเนาอิเล็กทรอนิกส์
software ^๑	ส่วนชุดคำสั่ง, ซอฟต์แวร์
software engineering	วิศวกรรมส่วนชุดคำสั่ง, วิศวกรรมซอฟต์แวร์

^๑ คำว่า software ราชบัณฑิตยสถานบัญญัติศัพท์ว่า “ส่วนชุดคำสั่ง, ซอฟต์แวร์” มาแต่แรกและไม่เคยบัญญัติศัพท์ดังกล่าวว่า “ละมุนภันท์” ตามที่มีผู้เข้าใจผิด

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
sort	๑. เรียงลำดับ, เลือกเข้ากลุ่ม ๒. การเรียงลำดับ, การเลือกเข้ากลุ่ม <i>[มีความหมายเหมือนกับ sorting]</i>
sorting	การเรียงลำดับ, การเลือกเข้ากลุ่ม <i>[มีความหมายเหมือนกับ sort ๒]</i>
sound card	แผ่นวงจรเสียง
source	ต้นฉบับ, ต้นทาง
source code	รหัสต้นฉบับ, รหัสต้นทาง
spamming	การส่งข่าวขยะ
span	๑. ช่วง ๒. ทอดข้าม
speech recognition	การรู้จำคำพูด
spool	๑. ม้วน, ม้วนแถบ <i>[มีความหมายเหมือนกับ reel]</i> ๒. ที่เก็บพัก ๓. เก็บพัก
spot	จุด, จุดเปื้อน <i>[ใช้กับรหัสแท่ง]</i>
spread sheet	แผ่นตารางทำการ
stack	๑. เรียงทับซ้อน ๒. กองซ้อน
standardise; standardize	๑. ทำให้เป็นมาตรฐาน ๒. สร้างมาตรฐาน
startup	เริ่มงานเครื่อง
statement	ข้อความสั่ง
static RAM (SRAM)	แรมสถิต (เอสแรม)

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
status bar	แถบสถานะภาพ
storage	หน่วยเก็บ [มีความหมายเหมือนกับ store ๑]
store	๑. หน่วยเก็บ [มีความหมายเหมือนกับ storage] ๒. เก็บ
stream	กระแส(ข้อมูล)
string	สาย, สายอักขระ
subprogram	โปรแกรมย่อย
subscriber	ผู้เช่า, ผู้รับบริการ, สมาชิก
surge protector	เครื่องกันไฟกระชาก
surveillance	การสอดส่อง
Survivability	ความอยู่รอดได้
swap	สับเปลี่ยน
swim	๑. เลื่อนลง ๒. การเลื่อนลง ๓. ภาพเลื่อนลง
swipe	รูดบัตร
switching	๑. การสลับ ๒. การสลับสาย
synchronous	-ประสานเวลา, -สมวาร, -ซิงโครนัส
tab	จุดตั้งระยะ
tablet PC	แท็บเล็ตพีซี
tag	ป้ายระบุ
tape	แถบบันทึก, แถบ

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
telecommunication	โทรคมนาคม
telecommuting; teleworking	การทำงานทางไกล
teleconference	การประชุมทางไกล
tele-education	โทรศึกษา
telematics	การโทรสนเทศ, เทเลแมติกส์
telemedicine	โทรเวช, โทรเวชกรรม
telemeter	โทรมาตร
telemetering; telemetry	การวัดและส่งข้อมูลทางไกล
teleprocessing	การประมวลผลทางไกล
template	แผ่นแบบ
terminal	เครื่องปลายทาง
termination	การเลิก
test run	การดำเนินงานทดสอบ
text	ข้อความ
thread	สายโยงใย
threshold	ขีดเริ่มเปลี่ยน, ขีดแบ่ง
throughput	ปริมาณงาน
thumbnail	๑. ภาพย่อ ๒. ภาพร่าง
time zone	เขตเวลา
tomography	การกราดภาพตัดขวาง
tone	สัญญาณเสียง
touch screen	จอสัมผัส
trace	ตามรอย, ติดตาม

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
track	๑. วง ๒. ร่อง
traffic	ปริมาณการใช้ [วงจรสื่อสาร]
transaction	๑. รายการเปลี่ยนแปลง ๒. ธุรกิจกรรม
transborder	-ข้ามเขต
transceiver	๑. เครื่องรับส่ง ๒. วิทยุรับส่ง
transcribe	คัด(เปลี่ยน)
transducer	ตัวเปลี่ยนแปร, ตัวแปรสัญญาณ
transfer	ถ่ายโอน, โอน, เปลี่ยน
transform	แปลง
transient	๑. ชั่วครู่ ๒. ภาวะชั่วครู่
translator	๑. โปรแกรมแปล(ภาษา) ๒. เครื่องแปล(ภาษา) ๓. ผู้แปล
transmission	การส่ง, การส่งผ่าน, การสื่อสารสัญญาณ
transmitter	เครื่องส่ง
transponder	ช่องรับส่งผ่านสัญญาณ
Trojan horse	ตัวลวง, ม้าโทรจัน [อ่านว่า ม้า-โทร-จัน]
unpack	ขยายออก
unzip	คลาย
UPC (universal product code)	ยูพีซี (รหัสผลิตภัณฑ์สากล)

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
update	ปรับ(ให้เป็นปัจจุบัน)
upgrade	ยกระดับ
uplink	๑. เชื่อมโยงขึ้น ๒. การเชื่อมโยงขึ้น ๓. ข่ายการเชื่อมโยงขึ้น
upload	อัปโหลด
upper sideband	แถบความถี่ข้างด้านสูง
UPS (uninterruptible power supply)	ยูพีเอส (อุปกรณ์ไฟฟ้าสำรอง)
upstream	-สู่เครื่องบริการ
uptime	ช่วงเวลาให้บริการ
URL (universal resource locator)	ยูอาร์แอล (โปรแกรมชี้แหล่งทรัพยากรสากล, ตัวชี้แหล่งในอินเทอร์เน็ต)
user	ผู้ใช้
user friendly	-ใช้สะดวก
user interface	ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
username	ชื่อผู้ใช้
utility; utility program	โปรแกรมมอรรถประโยชน์
validity	ความสมเหตุสมผล
verification	การทวนสอบ
version	๑. รุ่น ๒. แบบ ๓. ฉบับ ๔. ชุด

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
video	๑. วิดิทัศน์ ๒. -ภาพ
video adapter	ตัวปรับภาพ
video capture	การจับภาพ
video card	แผ่นวงจรภาพ
videodisc	แผ่นวิดิทัศน์
video display unit (VDU)	จอภาพ (วิดิยู) [มีความหมายเหมือนกับ monitor ๑]
video mode	ภาวะภาพ
videophone	โทรศัพท์ภาพ
video signal	สัญญาณภาพ
viewer	ผู้ชม
virtual	-เสมือน, -เสมือนจริง
virus	ไวรัส
visit	เยี่ยมชม
visualiser	เครื่องแสดงภาพ
voice mail	ไปรษณีย์เสียง
volatile	-ลบเลื่อนได้
volume	๑. หมวด ๒. ปริมาตร
walkthrough	การตรวจตลอด
wallpaper	วอลล์เพเปอร์
warm start	เริ่มเครื่องใหม่
warranty	การรับประกัน

ศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
web master	ผู้ดูแลเว็บ
web mining	การทำเหมืองเว็บ
web page	เว็บเพจ
web site	ที่อยู่เว็บ, เว็บไซต์
window	หน้าต่าง, วินโดว์
Windows	วินโดวส์
wired glove	ถุงมือสื่อข้อมูล
wireless	-ไร้สาย
wireless LAN	แลนไร้สาย
wizard	โปรแกรมวิสารท, โปรแกรมวิชาร์ด
workgroup	กลุ่มร่วมงาน
worksheet	ตารางทำการ
workstation	สถานีงาน
World Wide Web; Web (WWW)	เวิลด์ไวด์เว็บ, เว็บ
worm	หนอน
WORM disk	จานวอร์ม
write	เขียน, บันทึก
write protection	การป้องกันการเขียนทับ
zip; compress	บีบ, อัด, บีบอัด
zone	เขต, โซน
zoom	ซูม, ดึงภาพ